STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 10 января 2012 г.

ЗАЯВЛЕНИЕ ГУБЕРНАТОРА ЭНДРЮ КУОМО (ANDREW CUOMO) ПО ПОВОДУ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТ МИНИСТЕРСТВА ОБРАЗОВАНИЯ США

«Как я уже заявлял в ежегодном докладе законодательному собранию, наш штат столкнулся с кризисными явлениями в системе образования и трудностями в осуществлении задач, стоящих перед школой. Мы не можем позволить и дальше существовать системе, в которую вкладываем больше, чем все другие штаты, но по результатам она занимает лишь 38-е место. Этим мы причиняем вред как учащимся так и налогоплательщикам.

Наша система образования скорее печется о защите большого числа бюрократов от просвещения, чем о вложении средств в улучшение классных комнат. Те силы, что защищали эту бюрократию, тормозили реформы на каждом шагу, и в результате сотни миллионов долларов, вложенных в просвещение, могут быть потрачены зря.

Цель государственной программы «Стремимся к вершинам» («Race to the Top») была проста — создать такую систему оценки качества преподавания, при которой учителя отвечали бы за результаты своего труда. Нет сомнений в том, что созданная государством и направленная на достижение этой цели система потерпела провал.

В своем докладе Министр просвещения Дункан (Duncan) заявила, что штат Нью-Йорк попал в тревожный список, и это еще одно предупреждение о том, что неспособность школьных округов нашего штата и их союзов объединиться ставит под угрозу качество образование наших детей. Учащиеся штата Нью-Йорк сегодня рискуют потерять сотни миллионов долларов из-за нашей неспособности разработать действенную систему оценки качества труда преподавателей.

Наша неэффективная система нуждается в краткосрочных и долгосрочных реформах. Я буду настойчиво проводить такие реформы.

В ближайшее время я соберу совещание с участием представителей Министерства просвещения, руководителей школьных округов и союзов, чтобы ускорить разработку системы оценки качества преподавания и предотвратить утрату сотен миллионов долларов из федерального бюджета.

Нам нужно перестроить систему и изменить действующие законы с прицелом на долгосрочную перспективу. Законы, принятые нашей нижней палатой в 2010 году, защищали интересы преподавателей за счет учащихся и породили систему, которая обречена на провал.

Несмотря на мощное сопротивление тех, кто стремится сохранить статус-кво в ущерб успеваемости, наш штат обязан стать лидером по качеству знаний учеников.»

###

Больше новостей на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian